



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
8 November 2011
Russian
Original: French

Комитет против пыток
Сорок пятая сессия

Краткий отчет о 967-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
во вторник, 9 ноября 2010 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Гроссман

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции (*продолжение*)

Второй периодический доклад Королевства Камбоджа

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу издания официальных документов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции (продолжение)

Второй периодический доклад Королевства Камбоджа (CAT/C/КНМ/2)

1. *По приглашению Председателя камбоджийская делегация занимает места за столом Комитета.*

2. **Г-н Сун Суон** (Камбоджа), ссылаясь на трагическое прошлое Камбоджи, говорит, что экономическая, социальная и культурная структура страны была полностью разрушена при режиме красных кхмеров. Камбоджийский народ познал пытки, внесудебные казни, голод и многие другие страдания. Он также продемонстрировал смелость и настойчивость в преодолении трудностей, возникающих в связи с процессом укрепления мира, национального примирения, реконструкции и развития, в частности в области прав человека.

3. Конституция 1993 года гарантирует основополагающие права человека и, в частности, закрепляет равенство перед законом и недискриминацию. Камбоджа достигла заметного прогресса в сфере демократизации и экономических, политических, социальных и культурных прав и создала многочисленные учреждения и законодательные органы в целях поощрения и защиты прав человека. С этой целью она тесно сотрудничает с органами и мандатариями специальных процедур ООН, в частности со Специальным представителем Генерального секретаря по правам человека в Камбодже, а также со многими НПО, которые зарегистрированы в стране, и гражданским обществом. Для реагирования на зверства, совершенные при режиме красных кхмеров, камбоджийское правительство по согласованию с ООН создало в камбоджийских судах Чрезвычайные палаты в целях суда над виновниками преступлений, совершенных в эпоху демократической Кампучии. Первое дело (№ 001) было рассмотрено, вердикт вынесен 26 июля 2010 года, а Чрезвычайные палаты тесно сотрудничают с Организацией Объединенных Наций в целях начала рассмотрения дела № 002.

4. В последние годы были проведены многие законодательные и судебные реформы и приняты многочисленные законы, из которых значительное число направлено на обеспечение осуществления прав человека, в частности прав, указанных в Конвенции. С 2009 года были приняты важные меры, в частности, Уголовный кодекс, Уголовно-процессуальный кодекс и закон о борьбе с коррупцией, в целях укрепления правовой и институциональной основы с тем, что усовершенствовать борьбы с пытками и жестоким обращением. Были также предприняты действия для разработки новых законов об управлении пенитенциарной системой, ювенальной юстиции и о создании национального учреждения по правам человека. В августе 2009 года в соответствии с ее обязательствами по Факультативному протоколу к Конвенции Камбоджа учредила национальный механизм по предупреждению пыток в форме межминистерского комитета в составе высоких должностных лиц под председательством заместителя Премьер-министра и Министра внутренних дел. Знаменательным событием также стала отмена смертной казни в 1993 году.

5. С момента присоединения Камбоджи к Конвенции Министерство юстиции дало указание всем прокурорам осуществлять визиты в центры содержания под стражей и контролировать применение мер, принятых в отношении лиц, совершающих жестокости. Оно также опубликовало циркуляр, предусматривающий, что любой полицейский, применяющий пытки для получения признательных показаний, понижается в должности или увольняется из полицейских

сил. С тех пор правительство приняло дополнительные меры для обеспечения надзора за тюрьмами и полицейскими участками и продолжало определять роль властей в этой области. Так, например, статья 509 Уголовно-процессуального кодекса предусматривает, что Генеральный прокурор Апелляционного суда, Прокурор Королевства, Председатель Следственной палаты и следственные судьи осуществляют периодическое инспектирование тюрем. Комитет по правам человека камбоджийского правительства и Комиссия по правам человека Национального собрания и соответствующие НПО также уполномочены посещать тюрьмы. Кроме того, различные организации, в частности Камбоджийская лига по поощрению и защите прав человека и Международный Комитет Красного Креста регулярно собирают информацию о вероятных актах пыток, которые совершаются в тюрьмах, и проводят по ним расследования. Наконец, в 2009 году страну посетил Подкомитет по предупреждению пыток, который получил беспрепятственный доступ в центры содержания под стражей и полицейские участки.

6. Правительство приняло меры по улучшению условий жизни в пенитенциарных учреждениях, и в частности опубликовало постановление, удваивающее повседневный рацион питания заключенных, и разработало минимальные нормы, относящиеся к благоустройству центров содержания под стражей. Оно также запустило программу поддержки реформирования тюрем в целях стимулирования перехода от системы заточения к системе, нацеленной на реабилитацию.

7. Хотя Уголовный кодекс не содержит подробного определения пытки, под которой понимается любое действие, причиняющее телесные повреждения, Камбоджа обязана ссылаться на определение, содержащееся в Конвенции, в соответствии со статьей 31 Конституции, которая гарантирует соблюдение прав человека, указанных в соответствующих международных договорах. Уголовный кодекс карает факт совершения пыток или подстрекательство к совершению таких действий, а также факт согласия государственного должностного лица, находящегося при исполнении своих функций, на совершение таких действий. Кроме того, новый Уголовно-процессуальный кодекс устанавливает новые процедуры и предписания относительно полицейского расследования, допросов и судебного процесса.

8. Министерство юстиции и Королевская академия судебных профессий провели различные курсы профессиональной подготовки в области предпринятых судебных реформ и прав человека для руководящих работников, отвечающих за применение законов, в частности судей, прокуроров и должностных лиц судебной полиции. Королевская полицейская школа также предоставляет профессиональную подготовку по вопросам нового Уголовно-процессуального кодекса для должностных лиц полицейских сил на всех уровнях.

9. Хотя в общем плане во многих областях и был достигнут прогресс, правительство осознает свои недочеты, часто связанные с нехваткой финансовых и людских ресурсов, и большой объем остающейся работы, в частности в законодательном и институциональном плане. Правительство проявляет настойчивость в своих усилиях по выполнению обязательств в области поощрения и защиты прав человека и основных свобод и испытывает потребность в дальнейшей поддержке и сотрудничестве со стороны международного сообщества в целях осуществления Конвенции и ее Факультативного протокола.

10. **Г-жа Гаер** (докладчик по Камбодже) напоминает, что государство-участник отсутствовало в ходе рассмотрения его первоначального доклада. Она предлагает камбоджийской делегации сформулировать свои возможные замечания.

ния относительно этого рассмотрения или выводов и рекомендаций, принятых Комитетом по его итогам (CAT/C/CR/31/7).

11. В докладе, представленном совместно рядом НПО, сообщается, что большинство должностных лиц, отвечающих за применение законов, не осведомлены о содержании Конвенции, и что судьи, как правило, не принимают ее во внимание при рассмотрении дел о пытках или толковании национального законодательства. Комитет также узнал, что даже если Конституция и придает законодательную силу договорам по правам человека, суды никогда не ссылались на международные нормы, в том числе в случаях расплывчатости национального законодательства. Приветствовались бы комментарии по этим утверждениям, также как и сведения о принятых правительством мерах по профессиональной подготовке должностных лиц, отвечающих за применение законов, в области положений Конвенции с тем, чтобы они их учитывали на систематической основе.

12. Комитет выражает удивление содержащимся в пункте 79 рассматриваемого доклада ответом государства-участника на вопрос № 25 Комитета, в котором оно сообщает, что действующее законодательство в явном порядке не вводит пытки в разряд уголовных правонарушений, и что исходя из этого не имеется статистики о числе возбужденных дел или вынесенных наказаниях по конкретным случаям пыток. В докладе также говорится, что пытки часто охватываются положениями, относящимися к телесным повреждениям. В этой связи Комитет хотел бы получить сведения о числе зарегистрированных случаев такого рода. Кроме того, по информации государства-участника, новый Уголовный кодекс содержит положения, в явном порядке вводящие пытки и жестокое обращение в разряд преступлений. Могла бы делегация подтвердить, так ли это на самом деле, и предоставить Комитету текст положения Уголовного кодекса 2009 года, которое криминализирует пытки? Ответы государства-участника показывают, насколько необходимо интегрировать международные нормы во внутреннее право; делегация могла бы, вероятно, дать уточнения о возможных мерах, которые планирует принять Камбоджа для включения в свое законодательство определения пытки, содержащегося в Конвенции, и сообщить, воспроизведет ли определение, которое она примет, четыре элемента, относящиеся к намерению.

13. Из предоставленной государством-участником информации ясно не вытекает, что никакое обстоятельство чрезвычайного характера не может служить оправданием пыток. Могла бы делегация подтвердить, что это действительно так, и что национальное законодательство содержит положение на этот счет?

14. Комитету было сообщено, что закон о реформе Верховного совета магистратуры позволяет осуществлять эффективный надзор за функционированием судебной системы и за порядком выполнения судьями своих обязанностей, и что Совет уполномочен получать жалобы на незаконные действия. Однако по полученной Комитетом информации, секретариат Совета был распущен, а его функции были переданы Министерству юстиции. Делегации предлагается прокомментировать эту информацию и предоставить сведения и статистические данные о модальностях надзора за судебной системой.

15. По определенной информации, на суды часто оказывается давление со стороны богатых или влиятельных лиц. Было бы полезно узнать, содержит ли новый закон о борьбе с коррупцией положения, позволяющие эффективно противодействовать такой практике. В более общем плане, какие были приняты меры для гарантирования независимости судебной власти, и каким образом защищается независимость коллегии адвокатов, в частности от возможного дав-

ления со стороны исполнительной власти? Как сообщается, число адвокатов является чрезвычайно низким; подтверждает ли делегация эту информацию?

16. Что касается работ Чрезвычайных палат, созданных в 2007 году для суда над высокими должностными лицами красных кхмеров, то, по многим утверждениям, эти палаты запятнаны коррупционными действиями и политическим вмешательством. Какие были приняты меры по гарантированию их независимости? Как сообщается, камбоджийский Премьер-министр 27 октября 2007 года сообщил Генеральному секретарю ООН о том, что ни один новый процесс не будет санкционирован. Это вызывает особую озабоченность Комитета, поскольку в случае остановки судебных процессов тысячи жертв преступлений, совершенных красными кхмерами, в частности пыток и жестокого обращения, не смогут получить возмещение ущерба. Могла бы делегация сообщить, по каким причинам камбоджийское правительство не желает появления в Чрезвычайных палатах других высокопоставленных должностных лиц красных кхмеров?

17. Комитет узнал, что большинство должностных лиц полиции не получают подготовку в области современных методов следствия, и что они не располагают необходимыми ресурсами для проведения беспристрастного и всестороннего уголовного расследования. Эти недочеты могут привести полицию к попыткам получения признательных показаний при использовании таких незаконных средств как пытки или жестокое обращение. Требуется ли дополнительное расследование в случаях, когда подозреваемые лица, давшие признательные показания, отказываются от них? Как представляется, в большинстве случаев лица, виновные в пытках или жестокое обращение, избегают какого-либо преследования и просто подвергаются дисциплинарным санкциям. Со времени подписания Парижских мирных соглашений в октябре 1991 года судами был рассмотрено всего два дела, относящихся к пыткам. Комитет хотел бы узнать, сколько уголовных процессов было возбуждено против полицейских или сотрудников пенитенциарных учреждений по факту применения пыток или жестокого обращения, и сколько было вынесено уголовных приговоров на основании статей Уголовного кодекса, которые карают нанесение телесных повреждений. Было бы также полезно узнать, устанавливает ли новый Уголовный кодекс минимальное наказание за акты пыток или жестокого обращения. Наконец, приветствовались бы подытоженные на сегодняшний день сведения о ходе расследования смерти в заключении Хенга Туча, Кунга Ла и Мао Сока, которая наступила в результате пыток или жестокого обращения.

18. Комитет узнал, что лица, подающие жалобы на пытки или жестокое обращение, зачастую побуждаются к заключению мировых соглашений с предполагаемыми виновниками этих действий и к отказу от возбуждения судебного процесса. Эти мировые соглашения заключаются особенно часто по делам о сексуальном насилии. В этой связи Комитет хотел бы узнать, в каком состоянии находится расследование по факту изнасилования Меас Веасны, которая, согласившись на получение одного миллиона риллов от виновного лица для оплаты своих медицинских расходов, проявила твердость в привлечении предполагаемого агрессора к суду, не отказавшись от своей жалобы. В более общем плане приветствовались бы сведения о числе возбужденных процессуальных действий по фактам сексуального насилия и вынесенных приговоров.

19. Комитет хотел бы узнать, провело ли уже новое подразделение по борьбе с коррупцией расследования по фактам коррупции, к которым, в частности, причастны высокопоставленные должностные лица государственного аппарата,

и если да, то передала ли она эти дела в суды. Приветствовались бы сведения о составе этого подразделения и о модальностях назначения его членов.

20. Что касается статьи 2 Конвенции, то г-жа Гаер хотела бы узнать, верно ли, что Уголовно-процессуальный кодекс не предусматривает право несовершеннолетнего лица, задержанного полицией, на уведомление своих близких. В докладе сообщается, что любое задержанное лицо имеет право на обследование врачом; было бы полезно узнать, на каких условиях. В отношении максимальной продолжительности предварительного задержания в докладе сообщается, что на основании нового Уголовно-процессуального кодекса она не может превышать семьдесят два часа. Однако, как сообщается, подозреваемые зачастую задерживаются на более длительный срок до своего появления в суде. Какие предусмотрены гарантии для того, чтобы продолжительность задержания не превышала срок, предусмотренный законом? Приветствовались бы также уточнения о праве на доступ к адвокату.

21. Как сообщается, отсутствие независимого механизма, уполномоченного получать жалобы на пытки или жестокое обращение, является одним из основных препятствий для полного осуществления Конвенции. Число случаев пыток и жестокого обращения, которые доводятся до сведения полиция, является весьма низким, поскольку жертвы боятся репрессий. Приняло ли государство-участник меры со времени публикации рассматриваемого доклада в целях выправления этой ситуации? Уполномочен ли прокурор по собственной инициативе назначать расследования в случае доведения до его сведения таких фактов?

22. Что касается статьи 3 Конвенции, то, прежде всего, следует выразить удовлетворение в связи с созданием в Министерстве внутренних дел Управления по делам беженцев. Было бы интересно узнать, приходилось ли ему уже рассматривать риск применения пыток к иностранцам, которые являются объектом высылки. В пункте 23 доклада сообщается, что в 2004 году в Камбодже в лагере под надзором УВКБ проживало 784 просителя убежища, принадлежащих к горным меньшинствам, и что в 2009 году 110 из них по-прежнему находились там. Приветствовалась бы информация о судьбе 674 других горцев, в частности, о странах, в которые они были возвращены. В более общем плане Комитет хотел бы узнать больше о нынешней ситуации лиц, ищущих в стране убежище. В этой связи были бы полезны статистические данные по регионам с разбивкой по возрасту, половой принадлежности и странам происхождения просителей убежища. Комитет хотел бы также узнать, какой прогресс был достигнут в области создания правовых основ для защиты несопровождаемых несовершеннолетних просителей убежища и беженцев со времени публикации рассматриваемого доклада. По некоторой информации, 20 уйгурских просителей убежища, из которых двое детей, в декабре 2009 года были возвращены в Китай без рассмотрения риска применения к ним пыток или жестокого обращения. Какие комментарии может сделать делегация по этому вопросу?

23. **Г-жа Свеосс** (содокладчик по Камбодже) приветствует делегацию и выражает удовлетворение в связи с ратификацией государством-участником Факультативного протокола к Конвенции, что свидетельствует о желании Камбоджи решительно бороться с пытками. Обучение всех соответствующих работников принципу запрета пыток, а также методам выявления их следов, является основным вопросом. Включают ли в себя курсы для должностных лиц, отвечающих за применение законов, вопросы пыток и жестокого обращения? Осуществляется ли в аналогичном ключе подготовка медицинского персонала? Камбоджа инкорпорировала некоторые ключевые положения Кодекса поведения должностных лиц, отвечающих за применение законов, в свое уголовное зако-

нодательство, что следует приветствовать. Было бы, тем не менее, интересно узнать, осуществляется ли профессиональная подготовка должностных лиц полиции в области положений Кодекса поведения. Представляет ли собой нарушение Кодекса поведения полиции, влекущее дисциплинарные санкции, факт получения полицейским денежной суммы, предложенной лицом, которое было остановлено в состоянии алкогольного опьянения, или виновником насильственных действий в обмен на прекращение преследования, что представляет собой распространенное явление? В пункте 33 рассматриваемого доклада говорится об отсутствии какой-либо специальной профессиональной подготовки в области выявления следов пыток, однако обращение с жертвами различных форм насилия проходит в соответствии с Кодексом медицинской деонтологии. Могла бы делегация дать более подробную информацию по этому вопросу?

24. Что касается права на возмещение ущерба, то г-жа Свеосс хотела бы получить уточнения о числе дел, в которых жертвам была предоставлена компенсация, о характере других форм возмещения ущерба, в том числе мерах по реабилитации, а также любые другие полезные сведения. Внутренний регламент Чрезвычайных палат позволяет жертвам режима красных кхмеров «требовать коллективной и моральной компенсации» (правило 23), тогда как на основании статьи 14 Конвенции жертвы пыток или жестокого обращения имеют право на индивидуальное и материальное возмещение ущерба. Какие комментарии может сделать делегация по этому вопросу? В отношении условий содержания под стражей г-жа Свеосс отмечает, что в настоящее время заполняемость тюрем приближается к 175%; она хотела бы узнать, приняла ли Камбоджа меры по выправлению этой ситуации.

25. Отмечая, что молодые правонарушители часто содержатся в провинциальных тюрьмах в бесчеловечных условиях и подвергаются в особенности суровым дисциплинарным мерам, г-жа Свеосс хотела бы узнать, каким является минимальный возраст, по достижении которого возникает уголовная ответственность, как обстоит дело с законом о ювенальной юстиции и предусматривает ли он профессиональную подготовку таких лиц, как судьи, адвокаты, тюремные охранники и другие члены сил охраны порядка, которые по роду своей профессии контактируют с несовершеннолетними.

26. На основании нового закона об искоренении торговли людьми и сексуальной эксплуатации в коммерческих целях каждый несовершеннолетний, ставший жертвой такой практики, либо помещается в центр образования и реабилитации, либо передается под присмотр родителей или законного опекуна для оказания ему защиты, что, как представляется, является вполне удовлетворительным способом действий. Тем не менее, вызывает сожаление то, что взрослые, ответственные за эксплуатацию этих детей, не являются предметом интереса, что действия полицейских, отвечающих за набор этих подростков для их помещения в центры «социальных дел», иногда похожи на «облавы», и что правовые гарантии в этой области соблюдаются не всегда, в частности в отношении получения согласия соответствующих лиц. По всем этим причинам указанное интернирование может приравниваться к жестокому обращению и даже пыткам. Камбоджийская делегация могла бы сообщить, стала ли полиция проводить эти действия реже – как это, похоже, имеет место в Пномпене – или же, как утверждает организация «Хьюмэн Райтс Вотч», взрослые или несовершеннолетние секс-работники продолжают часто задерживаться и помещаться против своей воли в специализированные центры.

27. Внимание делегации привлекается, в частности, к центру «Прей Спеу», который, по имеющейся у Комитета информации, является местом грубых на-

рушений прав человека, поскольку в некоторых случаях находящиеся там лица были помещены в него без судебного разбирательства, являются жертвами насильственных действий и не пользуются никакими программами реабилитации или профессиональной подготовки. В связи с тем, что многие бывшие заключенные этого центра заявили о жестоком обращении с ними, Комитет хотел бы узнать, планирует ли государство-участник расследовать эти утверждения в целях прекращения безнаказанности и недопущения повторения таких действий.

28. Согласно докладу «Международной амнистии» о случаях сексуального насилия, все больше женщин и девочек становятся жертвами изнасилований в государстве-участнике и не имеют бесплатного доступа ни к правосудию, ни к службам медицинской и психологической помощи. Важно напомнить, что государства-участники обязаны обеспечивать этим женщинам бесплатный доступ к механизмам подачи жалоб и в более общем плане защищать жертв и избегать любой ценой подобного исхода для других женщин.

29. Г-жа Свеосс хотела бы узнать, какими являются применяемые правовые гарантии по защите от принудительного интернирования в психиатрические больницы, и существуют ли механизмы надзора в этих больницах и в учреждениях по приему физически неполноценных лиц.

30. Наконец, г-жа Свеосс задается вопросом о реальной независимости национального механизма по предупреждению, созданного на основании Факультативного протокола к Конвенции, к которому государство-участник присоединилось 30 марта 2007 года, с учетом того, что он принял форму межминистерского комитета.

31. **Г-н Гайе** говорит, что в пункте 9 рассматриваемого доклада говорится не об отмене приказа о приводе, как это указывается в его названии, а об отмене письменной повестки, в соответствии с которой подозреваемый должен явиться в суд, что ему кажется противоречащим правовым нормам.

32. Напоминая, что Конвенция обязывает государств-участников в явном порядке запретить пытки в своем внутреннем праве, г-н Гайе полагает, что Уголовно-процессуальный кодекс продвинулся в этом направлении в недостаточной степени, ограничиваясь упоминанием, что «ни одно положение не может служить оправданием или пыток вне зависимости от обстоятельств».

33. Отмечая, что в пункте 32 рассматриваемого доклада сообщается, что на основании камбоджийской Конституции признательные показания, полученные под физическим или моральным давлением, являются неприемлемыми в качестве средств доказывания, г-н Гайе просит делегацию привести конкретные примеры, когда признательные показания, полученные под пытками или любыми другими формами насилия, отклонялись, и дать уточнения о режиме представления доказательств в уголовно-правовой области.

34. Ссылаясь затем на пункт 37 рассматриваемого доклада, г-н Гайе спрашивает, не разлагают ли судебную систему коррупция и политизация, как это утверждают многочисленные НПО, и не являются ли они причиной замедленности процедур и, исходя из этого, перенаселенности тюрем и ненужного затягивания предварительного содержания под стражей. В этой связи делегация могла бы сообщить, предусматривает ли камбоджийское право замену наказания, и если да, то какую.

35. Делегация могла бы также уточнить, были ли введены в действие средства по защите от возможных репрессий в отношении членов персонала пенитенциарных учреждений, которые отказываются исполнять приказ вышестоящего

начальника о применении к заключенным пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения в виде наказания. Если нет, то данный принцип является выхолощенным по своей сути.

36. Констатируя, что согласно пункту 54 рассматриваемого доклада среди персонала пенитенциарных учреждений насчитывается недостаточно женщин для обеспечения надзора за заключенными женского пола, г-н Гайе делает вывод о правдивости утверждений НПО, которые сообщают о многочисленных случаях сексуального насилия в отношении женщин-заключенных, и запрашивает дополнительную информацию по этому вопросу.

37. По предположению г-на Гайе, тот факт, что камбоджийская Конституция не наделяет международные договоры четкой нормативной силой, объясняет низкое число судебных решений, которые основаны на этих договорах. Было бы желательно узнать о точке зрения камбоджийской делегации по этому вопросу.

38. Наконец, похоже, что положение камбоджийской Конституции, позволяющее всем жертвам пыток вне зависимости от их характера подавать жалобы в компетентные суды, не может быть применено с учетом того, что пытка не была введена в разряд преступлений во внутреннем праве. Комитет считает эту ситуацию тревожной, поскольку полученные им многочисленные сведения указывают на то, что силы безопасности часто прибегают к пыткам, а в стране царит атмосфера безнаказанности.

39. **Г-н Мариньо Менендес** запрашивает дополнительную информацию о законе о борьбе с терроризмом, принятом в 2007 году. Он хотел бы, в частности, узнать, какое было принято точное определение преступления терроризма, предусматривает ли закон возможность секретного содержания под стражей подозреваемых лиц в качестве превентивной меры и имеют ли последние право на помощь адвоката на таких же условиях, как и подозреваемые по уголовному праву, и наконец, является ли срок расковывания более длительным, нежели тот, который предусмотрен по уголовному праву.

40. С другой стороны, камбоджийская делегация могла бы сообщить, применяется ли закон о предотвращении насилия в семье, и если да, то привело ли его применение к какому-либо судебному разбирательству или вынесению приговоров.

41. Г-н Мариньо Менендес хотел бы узнать, приобретают ли автоматически камбоджийское гражданство иностранные дети, которые рождаются на камбоджийской территории, или же они являются апатридами, какие меры приняло государство-участник по борьбе с наихудшими формами детского труда и верно ли, что помещение детей или секс-работников в центры социальных дел приравнивается к секретному содержанию под стражей без судебного контроля, как об этом утверждают некоторые неправительственные организации.

42. Он хотел бы также узнать, могут ли быть выдворены члены кхмерского меньшинства кром, которые не получили камбоджийского гражданства – и если да, то происходило ли это уже на практике – выдворяли ли уже местные власти северо-восточных провинций Камбоджи произвольным образом во Вьетнам просителей убежища, принадлежащих к горным меньшинствам и исповедующих христианство. С другой стороны, г-н Мариньо Менендес просит делегацию сообщить, какие меры приняло государство-участник для защиты профсоюзных деятелей, которые все чаще становятся жертвами убийств. Наконец, камбоджийская делегация могла бы прокомментировать утверждения, в которых сообщается о принудительном выселении и экспроприации имущества без какой-либо компенсации, которые проводятся в рамках аграрной реформы.

43. **Г-жа Клеопас** в свою очередь выражает сожаление в связи с атмосферой безнаказанности в государстве-участнике, а также по поводу отсутствия независимости национального механизма по предупреждению, председателем которой является не кто иной, как Премьер-министр.

44. **Г-н Гальегос Чирибога** напоминает, что от 1,2 до 1,7 миллиона человек – то есть 20% населения – были убиты при режиме Пол Пота, к которым добавляются раненые военнослужащие, изуродованные минами. Он осознает, что восстановление страны займет многие годы и даже растянется не несколько поколений. Тем не менее, он считает первостепенным, чтобы государство-участник гарантировало жертвам пыток право на возмещение ущерба и равноценную компенсацию в соответствии со статьей 14 Конвенции.

45. **Г-н Бруни** спрашивает, с какой частотой власти, отвечающие за надзор за тюрьмами, осуществляют визиты в пенитенциарные учреждения, о которых идет речь в пунктах 48 и 49 рассматриваемого доклада, и объявляется ли о таких посещениях заранее, или же они проходят без уведомления. Он хотел бы также узнать, какая инстанция уполномочена надзирать за условиями содержания под стражей в полицейских участках, и можно ли получить самые последние доклады о ее визитах в эти места.

46. В 2009 году отделением Управления Верховного комиссара ООН по правам человека в Пномпене в сотрудничестве с Министерством внутренних дел была запущена программа поддержки реформирования тюрем в целях содействия переходу от системы заточения к системе, сфокусированной на реабилитации заключенных. Приветствовалась бы информация о результатах этой программы.

47. Г-н Бруни хотел бы узнать, разработала ли Камбоджа наказания, не связанные с лишением свободы, для избежания или сокращения перенаселенности тюрем. Специальный представитель Генерального секретаря по правам человека в Камбодже г-н Сурия Прасад Субеди, который трижды посещал Камбоджу в 2009 году, упомянул в этой связи в своих докладах Совету по правам человека о том, что в 2006 году практика назначения наказаний в виде тюремного заключения за клевету прекратилась. Комитет был бы признателен за получение от делегации уточнений по поводу этой меры и информации о любых других принятых положениях в целях сокращения перенаселенности тюрем. В частности, было бы полезно узнать, сколько лиц воспользовалось данной мерой, и как она повлияла на заполняемость мест содержания под стражей.

48. В декабре 2009 года неправительственная организация «Хьюмэн Райтс Уотч» сообщила Комитету о своей озабоченности в связи с незаконными арестами, произвольными помещениями под стражу и пытками, совершаемыми силами охраны порядка, в частности в отношении токсикоманов, а также по поводу того, что арестовываемые таким образом женщины и девочки не помещаются в отдельные камеры. Делегация смогла бы, вероятно, прокомментировать эти утверждения и предоставить разъяснения на этот счет.

49. В пункте 55 доклада сообщается, что сексуальное насилие строго запрещено во всех тюрьмах страны и во всех исправительных центрах. Было бы интересно получить сопровождаемые примерами уточнения о предусмотренных наказаниях для лиц, виновных в таких действиях.

50. **Г-н Ван Сюэсянь** выражает удовлетворение впечатляющими усилиями, приложенными Камбоджой по преодолению травм своего прошлого, и осознает многочисленные трудности, которым должна противостоять страна. Он приветствует не только культурное богатство и экономический динамизм страны, но

также и достигнутый ей прогресс в области соблюдения прав человека. Что касается национального механизма по предупреждению пыток, то г-н Ван Сюэсянь хотел бы узнать, уполномочен ли он получать жалобы, возбуждать уголовное преследование или принимать меры в целях эффективного исполнения судебных решений.

51. **Г-жа Бельмир** напоминает, что согласно рассматриваемому докладу максимальная продолжительность предварительного заключения в настоящее время составляет восемнадцать месяцев в случае совершения преступлений, шесть месяцев в случае правонарушения и три года в случае преступлений против человечности, однако эти сроки иногда необоснованно продлеваются по причине слабых мест в судебной системе. Трудности, с которыми сталкивается Камбоджа в своих усилиях по сокращению продолжительности содержания под стражей до вынесения судебного решения, безусловно, понятны, но они не могут служить оправданием того, что обвиняемые, среди которых несовершеннолетние, становятся жертвами таких аномалий. Это, в частности, является случаем некоторых лиц, которые содержатся под стражей в интересах апелляционной процедуры, несмотря на то, что они были оправданы. Ссылаясь на пытки и жестокое обращение, применяемое к лицам в предварительном заключении, г-жа Бельмир подчеркивает необходимость использовать все средства для того, чтобы виновные в этих действиях не оставались безнаказанными. В общем плане следует укрепить независимость судебной власти, Конституционного совета и Высшего совета магистратуры.

52. **Председатель**, высказываясь в качестве члена Комитета, принимает к сведению создание национального механизма по предупреждению пыток. Он хотел бы узнать, сможет ли эта новая структура, роль которой весьма важна в области предотвращения пыток, действовать на полностью независимой основе. С другой стороны, неправительственные организации сообщили Комитету, что с ними не проводились консультации по поводу законопроекта о борьбе с коррупцией, принятого в марте 2010 года. Как в действительности обстоит дело, и что планирует предпринять государство-участник для исправления этого возможного недочета?

53. С удовлетворением принимая к сведению решение Камбоджи об отмене смертной казни, Председатель запрашивает уточнения об условиях содержания приговоренных к пожизненному заключению. Он хотел бы также получить подробности о ходе работы над органическим законом о судостроительстве и функционировании судов, законом о реформировании Высшего совета магистратуры и законом о статусе судей и прокуроров, и узнать, будут ли необходимые реформы проведены должным образом и в отведенные сроки. По поводу нового Уголовно-процессуального кодекса было бы полезно, чтобы делегация уточнила, были ли изменены сроки, в которые задержанные лица могут проконсультироваться с адвокатом, и гарантируется ли им право на обследование врачом по своему выбору. Было бы также интересно услышать разъяснения делегации, почему в рамках нового Уголовно-процессуального кодекса судья уполномочен выдавать приказ о приводе без предварительного направления повестки в суд. Делегация могла бы, вероятно, также уточнить, запрещается ли на основании положений нового Уголовного кодекса ссылаться на приказ начальника для оправдания пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. В отношении приема в камбоджийскую коллегию адвокатов Комитет хотел бы узнать, каким образом составляется список кандидатов, и, в частности, имеется ли лимит на их число. Было бы также полезно получить данные о численности адвокатов.

54. По различной информации, полученной, в частности, от неправительственных организаций, а также от Специального представителя Генерального секретаря по правам человека в Камбодже, юристы являются объектом преследований и запугивания. Приветствовались бы уточнения по этому поводу, и в частности о том, что предпринимает государство по выправлению этой ситуации. В отношении условий содержания под стражей в рассматриваемом докладе разъясняется, что заключенные заняты на строительстве новых блоков пенитенциарных учреждений или новых центров содержания под стражей, и что их рацион питания был удвоен. Было бы интересно выяснить количество калорий, выделяемых ежедневно каждому заключенному, с учетом того, что следует не просто обеспечивать выживание заключенных, но также и следить за тем, чтобы лица, занятые на строительстве тюрем, были в состоянии осуществлять трудовую деятельность.

55. Было сообщено об озабоченностях относительно профессионального поведения некоторых судей. Делегация смогла бы, вероятно, дать уточнения по этому вопросу и указать, существует ли процедура, позволяющая смещать судей, и если да, то предоставить информацию о числе судей, которые стали объектом такой меры. Председатель хотел бы также больше узнать о мерах по возмещению ущерба, которыми пользуются жертвы пыток. В этой связи было упомянуто о возбужденном уголовном преследовании в отношении некоторых государственных должностных лиц. Было бы полезно выяснить, предусматривают ли суды, помимо выносимых ими приговоров и наказаний, принятие мер по возмещению ущерба жертвам, например, в форме компенсации.

56. В докладе говорится, что признательные показания, полученные под физическим или моральным давлением, не имеют доказательственной силы. Было бы интересно узнать, применяется ли в новом Уголовно-процессуальном кодексе это правило также и к заявлениям, в которых обвиняются третьи лица. Камбоджийское законодательство является передовым в том, что касается криминализации изнасилования. Действительно, оно составляет преступление даже в случаях его совершения в брачном контексте. Делегация смогла бы, вероятно, привести примеры возбужденных судебных разбирательств по делам об изнасилованиях и сообщить, каким образом законодательство толкуется судами. По данным «Международной амнистии», камбоджийские суды вяло реагируют на проблемы, возникающие в связи с сексуальным насилием. Может быть, они были бы более чуткими в этом отношении, если бы в них насчитывалось больше женщин. Председатель хотел бы в этой связи узнать, какова доля мужчин и женщин среди судей и прокуроров.

57. **Г-н Сун Суон** (Камбоджа) благодарит членов Комитета за проявленный ими интерес в отношении его страны посредством многочисленных заданных ими вопросов, на которые его делегация ответит на последующем заседании в конструктивном духе и предоставит по мере возможности максимум технических подробностей, в частности об Уголовно-процессуальном кодексе. Это также будет зависеть от сведений, которые сможет передать ей камбоджийское Министерство юстиции. В заключение в отношении правовых реформ он напоминает, что Камбоджа вступила в процесс многогранного сотрудничества с международным сообществом, в частности с Францией в целях реформы своего Уголовного кодекса, с Японией в целях реформы своего гражданского кодекса, а также с Австралией в целях разработки законодательства о борьбе с терроризмом.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.